

&

/ & " /

!B @ 0 = 8 F 0 1/3

8 2 ? ; 5 B

gradinar, = 5 4 5 ; O 04 O = C 0 @ 8 2009 - 11:39:51

8 2 8 B 5 > 3 @ 0 4 8 A 5 @ 0 7 ; 8 G 0 2 0 B ? > = 0 G 8 = 0 = 0 > D > @ < ; 5 = 8 5 :
A 2 > 1 > 4 => @ 0 A B O 1 8 , " ? > 4 A B @ 8 3 0 = 8 , C : @ 5 ? 5 = 8 A @ 0 7 ; 8 G = 8
> = A B @ C : F 8 8 . @ 8 ? > A ; 5 4 = 8 B 5 A 5 8 7 ? > ; 7 2 0 B = 5 E @ 0 A B 8 , 0
2 8 5 1 8 A 5 @ 0 A B 5 = 8 O . 0 6 8 2 8 A B 5 = 8 8 > 3 @ 0 4 8 B @ O 1 2 0 4 0 A 5
8 7 1 8 @ 0 B @ 0 A B 5 = 8 O , : > 8 B > <> 3 0 B 4 0 1 J 4 0 B > D > @ < O = 8 G @ 5 7
? > 4 A B @ 8 3 2 0 = 5 , @ 0 A B 0 B 3 J A B > 8 , @ 0 7 1 8 @ 0 A 5 , A 0 : @ 0 A 8 2 8 .
> 6 5 B 5 4 0 A 5 A ? @ 5 B 5 = 0 2 8 4 > 2 5 A < 5 : 8 , 1 > 4 ; 8 2 8 8 ; 8 2 > A J G = 8
; 8 A B 0 , ; 8 A B > ? 0 4 = 8 8 2 5 G = > 7 5 ; 5 = 8 .

8 2 8 B 5 > 3 @ 0 4 8 <> 3 0 B 4 0 1 J 4 0 B 5 4 = > @ 5 4 = 8 , 4 2 C @ 5 4 = 8 ,
B @ 8 @ 5 4 = 8 , A @ 0 7 ; 8 G = 0 2 8 A > G 8 = 0 . J A B > B 0 B 0 8 < 7 0 2 8 A 8 > B
@ 0 7 < 5 @ 0 = 0 @ 0 A B 5 = 8 O B 0 8 2 8 A > G 8 = 0 B 0 = 0 7 0 < 8 A ; 5 = 0 B 0
> 3 @ 0 4 0 . 0 2 8 A > : 8 = 0 4 2 < , > D > @ < 5 = 8 G @ 5 7 ? > 4 A B @ 8 3 2 0 = 5
> 3 @ 0 4 8 8 6 8 2 8 A B 5 = 8 , <> 3 0 B 4 0 A 5 8 7 ? > 7 2 0 B ? 8 @ 0 < 8 4 0 ; = 8
B > ? > ; 8 , B C O , > 1 8 : = > 2 5 = 0 5 ; E 0 , : ; 5 = , = O : > 8 2 8 4 > 2 5 3 ; > 3 .
8 A > : 8 6 8 2 8 > 3 @ 0 4 8 <> 3 0 B 4 0 A 5 A J 7 4 0 4 0 B 8 > B ; 8 0 = 8 , = > 1 5 A 0
2 8 = C 6 = 8 > ? > @ 8 . 6 8 2 0 > 3 @ 0 4 0

0 A @ 5 4 = 8 B 5 ? > 2 8 A > G 8 = 0 6 8 2 8 > 3 @ 0 4 8 = 0 9 - ? > 4 E > 4 O 1 8 A 0
; N ; O : J B , > @ ; > 2 8 B 5 = > : B 8 , 6 J ; B 0 B 0 0 : 0 F 8 O , ? B 8 G 5 B > 3 @ > 7 4 5 ,
4 @ O = J B .

0 = 8 A : 8 B 5 6 8 2 8 > 3 @ 0 4 8 (? > - < 0 ; : 8 > B 1 <) A 0 ? @ 8 3 > 4 = 8
: 8 A 5 ; 8 O B B @ J = , ; 8 2 0 4 = 8 : J B , : 0 A 8 A J B , G 8 < H 8 @ J B , 4 0 D 8 = > 2 > B >
4 @ J 2 G 5 8 = O : > 8 4 @ C 3 8 E @ 0 A B 8 A : > < ? 0 : B = 0 ; 8 A B = 0 < 0 A 0 8
? > - 4 @ 5 1 5 = @ J A B . 8 A : 8 B 5 7 5 ; 5 = 8 > 3 @ 0 4 8 A 5 = 0 @ 8 G 0 B
1 > @ 4 N @ 8 . ! B O E <> 3 0 B 4 0 A 5 > B 4 5 ; O B @ 0 7 ; 8 G = 8 B 5 B C D 8 F 2 5 B O ,
4 0 A 5 > D > @ < O B ? ; > 1 0 4 : 8 8 ? J B 5 G : 8 . 1 8 : = > 2 5 = >
1 > @ 4 N @ 8 B 5 A 0 > B 5 4 8 = @ 5 4 , = > <> 6 5 B 5 4 0 > ? 8 B 0 B 5
5 : A ? 5 @ 8 < 5 = B 0 ; = > 8 2 4 2 0 @ 5 4 0 ? > - 2 8 A > : 8 ? > - = 8 A J : .

0 4 0 = 0 ? @ 0 2 8 B 5 6 8 2 0 > 3 @ 0 4 0 > B E @ 0 A B 8 , B @ O 1 2 0 ? J @ 2 > 4 0
8 7 : > ? 0 5 B 5 B @ 0 = H 5 O A 4 J ; 1 > G 8 = 0 0 , 4 - 0 , 6 < 5 B @ 0 . (8 @ > G 8 = 0 B 0 9
7 0 2 8 A 8 > B B > 2 0 2 : > ; : > @ 5 4 0 1 5 7 0 A 0 4 8 B 5 @ 0 A B 5 = 8 O B 0 .
0 ? J ; = 5 B 5 O A ? ; > 4 > @ > 4 = 0 ? > G 2 0 , > 1 > 3 0 B 5 = 0 A
> @ 3 0 = 8 G = 8 8 < 8 = 5 @ 0 ; = 8 B > @ > 2 5 8 ; 8 B > @ D . : > A B 5 A 5
A ? @ 5 ; 8 = 0 B @ 0 4 8 F 8 > == > B > ? B 8 G 5 3 @ > 7 4 5 , 7 0 A 0 4 5 B 5 3 >
H 0 E < 0 B = > ? @ 5 7 1 5 A < . > @ 5 = 8 B 5 7 0 4 J ; 6 8 B 5 ; = > B @ O 1 2 0 4 0

&

/ & " /

!B @ 0 = 8 F 0 2/3

=0<0;8B58;5:>40?>4@565B5.">2015AB8<C;8@0@0AB560
=0:>@5=>20B0A8AB5<0815>3@0=8G887?0@O20=5B>=0
2;030B0>B;8AB0B0.

6820>3@040J;30@A:8OB F25B5=?070@51>30B8A4@C38
?>4E>4O1870F5;B04J@25B08E@0AB8.>65B540A8
E0@5A0B552>=8<CA(25G=>75;5=E@0AB>B@>40=0
40D8=>2>B>4@J2G5)8;8BCO(83;>;8AB=>4@J2G5,:>5B>A5
?@54;030A@07;8G=828A>G8=8>B804>180A<).06820
>3@040A0?>4E>4O1882A8G:8@07=>284=>AB8=0:8?0@8A0.
7:;NG8B5;=>@07?@>AB@0=5=5G8<H8@JB,:>9B>4020
CA510=5B>70=5I><=>3>1J;30@A:>,=>A84CE0=0
AB0@0B0=0H5=A:0:J10.">205B8?8G=>;02@>2>@0AB5=85,
>5B>?>72>;O20>D>@<O=5B>2=09-5:AB@02030=B=8
D>@<88?>=0AO4>1@5@O70=5B>.0AB54>1@5=0AO=:08
?>;CAO=:0,?>428A>:84J@25B0,=0A525@=>87;>65=85.
JA=>?@575A5=B0?>-3>;5<8B5E@0ABG5B0B@O1204>1@5
40A5702J@60B,7040=5A587?>GC?OB>B2OBJ@08A=530.

828B5>3@048AB020B87:;NG8B5;=>:@0A828,0:>A5?>A04OB
@0AB5=8OA@07;8G5=F2OB=0;8AB0B0.0?@8<5@=0548=@54
>18:=>25=:8A5;B@J=AJA75;5=8;8AB0,0=02B>@8O@54
A>@BA?C@?C@=8;8AB0.=>3>5D5:B=8:0B>45:>@0F8OA0
><18=8@0=8B56828>3@048>B420A>@B0@0AB5=8OA
@07;8G=028A>G8=0.>;CG020BA587:;NG8B5;=>:@0A828
><?>78F888A54>>D>@<O>3@040B0,70I>B>?>-=8A:8B5
E@0AB8?@8:@820B>3>;5=8B54>:=8:;=>8=0?>-28A>:8B5
=0A0645=8O.

6820>3@040@860B0706820B0>3@040A5AJAB>8?@548
2A8G:>2@54>2=>B>9?>4AB@8320=5.57C;B0BJB=5
70:JA=O20?@028;=085;530=B=0D>@<08?>-3>;O<0
?;JB=>AB.>4@O720=5B>=0E@0AB8B5B@O1204070?>G=5
=02B>@0B03>48=0A;54?>A0640=5B>.J@2>B>
?>4@O720=5A5?@028AJA5:0B>@:>;>B>52J7<>6=>
?>-=8A:>.!;54B>20A0<>A>2>10@A:8=>68F8,?>2:CA,70
?>AB830=5=065;0=0B0D>@<0. @8?J@2>B>?>4@O720=5
B@O12040A5>BAB@0=OB1/3 1/2>B87@0A=0;8B5?@57
?@548H=0B03>48=0:;>=:8.2AO:0A;5420103>48=0 1/2 2/3
>B;8AB=0B0<0A0=0@0AB5=8OB0.>1@5>D>@<5=0B06820
>3@040B@O1204070?>G20>B28A>G8=010-12A0=B8<5B@0.

>4@O720=5B>>18:=>25=>A5?@028420?JB83>48H=>
?@57?@>;5BB082A@540B0=0;OB>B>.!B@0=8G=8B5G0AB8=0
6820B0>3@040B@O12040A5?>4AB@8320B>B4>;C=03>@5.>
B>78=0G8=>B@O70=8B5:>=G5B0A2>1>4=>?040B=0
75<OB0. @0A828B5FJDBO18E@0AB8=5A5?>4AB@8320B,0
A0<>A587@02=O20B AB@0=8G=>. :>6820B0>3@0405

&

/ & " /

!B @ 0 = 8 F 0 3/3

>A B 0 @ O ; 0 8 A J 2 A 5 < 5 8 7 3 C 1 8 ; 0 D > @ < 0 B 0 A 8, B @ O 1 2 0 4 0 O
" ? > 4 <; 0 4 8 B 5", B. 5. 4 0 O 8 7 @ 5 6 5 B 5 8 7 > A => 2 8 = 0 4 - 6 A <. > B
:> @ 5 = 8 B 5.

6 8 2 0 > 3 @ 0 4 0 @ 8 ? > 4 @ O 7 2 0 = 5 B > = 0 @ 0 A B 5 = 8 O B 0 B @ O 1 2 0 4 0
8 < 0 B 5 ? @ 5 4 2 8 4 8 1 8 >; > 3 8 G = 8 B 5 8 < > A > 1 5 => A B 8. 0 ? @ 8 < 5 @ 2
= 8 : 0 : J 2 A ; C G 0 9 = 5 @ 5 6 5 B 5 :; > = G 5 B 0, :> 8 B > => A O B
F 2 5 B > 2 5 B 5 (A B 0 2 0 4 C < 0 7 0 1 > 3 0 B > F J D B O 1 8 B 5 E @ 0 A B 8). > 1 5
A ; 5 4 2 A O :> ? > 4 @ O 7 2 0 = 5 4 > 1 @ 5 @ 0 7 @ > E : 2 0 9 B 5 ? > G 2 0 B 0 ? > 4
@ 0 A B 5 = 8 O B 0, = 0 B > @ 5 B 5 3 8 8 > 1 8; = > 3 8 ? >; 5 9 B 5.
> 4 @ O 7 2 0 = 5 B > = 0 6 8 2 0 B 0 > 3 @ 0 4 0 B @ O 1 2 0 4 0 A 5 ? @ 0 2 8
@ 5 4 > 2 => 8 = 0 2 @ 5 < 5 0 :> A 5 = 0; > 6 8, 8 ? > = O :>; :> ? J B 8
? @ 5 7 ; O B > B >, 7 0 4 0 8 7 ? J; = O 2 0 A 2 > 5 B > ? @ 5 4 = 0 7 = 0 G 5 = 8 5.
" @ O 1 2 0 4 0 A 5 7 = 0 5, G 5 ? > 4 @ O 7 2 0 = 5 B > 0 : B 8 2 8 7 8 @ 0
> 1 @ 0 7 C 2 0 = 5 B > = 0 D 8 ; 8 7 8, :> 8 B > B @ O 1 2 0 4 0 A 5 > B 4 5 ; O B.
" @ J 3 2 0 9 : 8 4 0 : C ? C 2 0 B 5 @ 0 A B 5 = 8 O, = 5 < 8 A ; 5 B 5 A 0 <> 7 0 B > 2 0,
G 5 B 5 B @ O 1 2 0 4 0 1 J 4 0 B <=> 3 > : @ 0 A 8 2 8. < 0 9 B 5 ? @ 5 4 2 8 4
5 A B 5 A B 2 5 = 8 B 5 8 < 8 7 8 A : 2 0 = 8 O 8 A J G 5 B 0 5 <> A B B 0 < 5 6 4 C
@ 0 7 ; 8 G = 8 B 5 2 8 4 > 2 5. 5 5 @ 0 7 C <=> 4 0 A 0 4 8 B 5 5 4 => 4 > 4 @ C 3 >
A 2 5 B ;>; N 1 8 2 8 8 A 5 = :>; N 1 8 2 8 @ 0 A B 5 = 8 O. :> A J C < 5 5 B 5
? @ 0 2 8 ; = > 4 0 3 @ C ? 8 @ 0 B 5 2 8 4 > 2 5 B 5 ? > 2 8 A > G 8 = 0, D > @ < 0 = 0
:> @ > = 0 B 0 8 > : @ 0 A : 0 = 0 ; 8 A B = 0 B 0 < 0 A 0, 1 5 ? >; C G 8 B 5
= 5 2 5 @ > O B => : @ 0 A 8 2 8 6 8 2 8 > 3 @ 0 4 8 8 1 > @ 4 N @ 8.